

梅泰薩斯陣線攻破

義軍已進薄雅尼那

科里柴要塞被希包圍將陷落

（中央社倫敦十六日電）據今日路透電，希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。

德潛艇活躍海外

（中央社倫敦十六日電）據今日路透電，德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。

英受打擊遠過空襲

邱吉爾在下院發表悲憤演說

（中央社倫敦十六日電）邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。

西班牙接收丹吉爾

美國引為不安

（中央社華盛頓十六日電）據今日路透電，西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。

義軍已進薄雅尼那

科里柴要塞被希包圍將陷落

（中央社倫敦十六日電）據今日路透電，希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。

德潛艇活躍海外

英受打擊遠過空襲

（中央社倫敦十六日電）據今日路透電，德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。

邱吉爾在下院發表悲憤演說

指責德方在北海之行動

（中央社倫敦十六日電）邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。

西班牙接收丹吉爾

美國引為不安

（中央社華盛頓十六日電）據今日路透電，西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。

義軍已進薄雅尼那

科里柴要塞被希包圍將陷落

（中央社倫敦十六日電）據今日路透電，希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。

德潛艇活躍海外

英受打擊遠過空襲

（中央社倫敦十六日電）據今日路透電，德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。

邱吉爾在下院發表悲憤演說

指責德方在北海之行動

（中央社倫敦十六日電）邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。

西班牙接收丹吉爾

美國引為不安

（中央社華盛頓十六日電）據今日路透電，西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。

義軍已進薄雅尼那

科里柴要塞被希包圍將陷落

（中央社倫敦十六日電）據今日路透電，希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。

德潛艇活躍海外

英受打擊遠過空襲

（中央社倫敦十六日電）據今日路透電，德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。德潛艇在北海海域活躍，擊沉多艘盟軍商船。

邱吉爾在下院發表悲憤演說

指責德方在北海之行動

（中央社倫敦十六日電）邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。邱吉爾在下院發表悲憤演說，指責德方在北海之行動，並呼籲盟軍加強合作。

西班牙接收丹吉爾

美國引為不安

（中央社華盛頓十六日電）據今日路透電，西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。西班牙軍隊已接收丹吉爾，美國對此表示不安。

義軍已進薄雅尼那

科里柴要塞被希包圍將陷落

（中央社倫敦十六日電）據今日路透電，希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。希臘義軍在梅泰薩斯陣線之進攻，已獲得重大勝利。義軍已進薄雅尼那，科里柴要塞被希包圍，將陷落。

德國製造
補腦腎
敬請大藥房代售

腎腦賜保命
補腦腎丸
補腦腎針
補腦腎丸
補腦腎針
補腦腎丸
補腦腎針

答？
本品功效如神，如何選購，請認明商標，以免誤購。

不明國籍怪機
義希兩使均向南保證申明
（海通社倫敦十六日電）據今日路透電，不明國籍怪機在南地中海海域活動，義希兩使均向南保證申明。

德報駁斥和平謠言
目標即在反英
（海通社柏林十六日電）據今日路透電，德報駁斥和平謠言，目標即在反英。

西外長蘇納
接見使節
（海通社馬德里十六日電）據今日路透電，西外長蘇納接見使節。

德報駁斥和平謠言
目標即在反英
（海通社柏林十六日電）據今日路透電，德報駁斥和平謠言，目標即在反英。

德報駁斥和平謠言
目標即在反英
（海通社柏林十六日電）據今日路透電，德報駁斥和平謠言，目標即在反英。



神將藥

神將之記載。詳見於神經。其本領之偉大。人所共知。神將藥。乃神將之精華。其功效之神速。非他藥所能及。凡患神經衰弱、失眠、健忘、頭暈、目眩、心悸、氣短、腰酸、背痛、手足麻木、精神不振、食慾不振、消化不良、便秘、小便頻數、遺精、早洩、陽痿、不育、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、病後體弱、老人體弱、小兒體弱、一切虛弱之症，服之立見奇效。神將藥。乃神將之精華。其功效之神速。非他藥所能及。凡患神經衰弱、失眠、健忘、頭暈、目眩、心悸、氣短、腰酸、背痛、手足麻木、精神不振、食慾不振、消化不良、便秘、小便頻數、遺精、早洩、陽痿、不育、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、病後體弱、老人體弱、小兒體弱、一切虛弱之症，服之立見奇效。

新九〇六

Neosaharsan

瓶盒上
所刊之
獅牌
即實良
效確安
全無弊
之保障

認明獅牌
庶不致誤

如有事實答復不難回復原狀
一般薪給階級業已大起恐慌

米價漲而復回

另訊云、滬市糧食市價昨因市場驟降海外輪船運發生困難、恐西貢洋米運到不及、故收宏發、謙盛、本期運負實辦理手續以平市面、而收宏發、謙盛、本月三號、及如銀錢業、綢緞業、綸裕業、經業棉布業、五金業、茶葉業、什貨業、沙臘業、連興郵件錄登、均係同徑、凡市民欲知匯票之不通、儘可親往郵政局仍在繼續收寄、已可明云、

一旬或二週即可送達

上海各業同業公會、鹽
運市整頓民食之持久穩定
確爲增厚米糧存底、顧增
米糧存底、端在各業大小
就近郵局堆棧內、頃請紹兩
浙、浙江郵政管理局會將以上
兩地郵件暫停收寄、各已
發出輕便郵件、均因存在
至爲擁擠、據上海郵政管
局某高級郵務員談稱、閩
紛紛遷返原居、交通亦漸
恢復常態、浙贛鐵路已通
恢復車站爲修路、乘客皆
事、浙東各地郵運不無困難

以服役於家庭間之保姆等爲多
現向介紹所求業者已漸見增

蒙德萊業已啓程南駛之三百餘人外，最近將抵申之馬
、亦將有百數十人離此返國、而自動搭柯立芝等總
輪撤退者總數、則有五百數十人、三者統計、已達
五左右、至該項不必要留滯之美婦羅申以後、昨據某
役介紹所所預計、其第一感受影響者、即爲服役於
家庭間之妻孥保衛、

成令準確

唯一可靠
醫師證明
病家實驗
信用第一
名譽爲先
營業道德
高入一等

造製國標

GLANDSOL TABLETS

健胃

強心藥茶

又名養命補心湯

心臟病的救星

[illegible]

駛舟山洋面

搭架該輪於客已抵溫之電報、至於該輪被扣事件、雖主一互交涉、仍未允釋放、據航業界消息、昨日謀備部接該輪和電、謂該輪現已駛抵舟山洋面、無釋放東公司哈納輪及德商魯麟洋行飛德領事、交涉歸回、至德昨悉兩輪已於前日同時離溫、如中途無阻今明日即

雖立時即告解決、但爲此後再有此類類似事件

昨晚九時一刻，法租界第二號門，有法捕房三百〇七號差，在值勤時，突有匪徒，舉手行兇，幸此項夥計，係美國人，合開演大會，曹士人孫中國等風琴家之一會，曾數次留美研究，去年方自海外歸來，邱女士，為美國留學生畢業生，在樂壇上風行盛名，徐君留比來，載上專工提琴，此次演奏，為全運空前的舉，因演座券

得彈、結果該捕公事
一枝、被強行劫奪而去
後該捕投捕房報告經過

昨晚九時十分
客鎖、馬霍路威海
衛路口、有上
被劫四路公共汽車

少婦
跳樓

淺鮮、昨晨二時
十八分、白麗南
路三十九街四十六號屋內之
少婦吳愛美、年三十歲、即

而遁、又昨晚九時半大勢跌晒

該婦途往同仁第二醫院求救，恐有生命危險、

甯波發現鼠疫
封鎖城區

奏見、特設置

茲爲籌集此項基金起見，有中西女中學生一名，女中一名，啓秀女中一名，將血管注入一頭，荷蘭鼠腹體內，即行斃命，故其爲眞性鼠疫。

愛界租
藥大各
司號(天津)法租界四
藥路北洋廣告公
品部。東馬

樂發行
多馬路一二九二六號
房公局均有經售
南京路三經路
濟南路
青島路
濰縣路
膠東路
九號
中華路
美樂房
蘇州華美、太和、正威、太平坊四
明樂房

輓斃 如、四十二歲、
於前日下午七時

前、由南向北穿過馬路、適
有法商七路四十四號電車、
由五十八號司機鄧仲貴駕司
由東向西駛來、不及避讓
致被撞倒左腿受傷、送往
醫院醫治、無效身死、由捕
房屍車送驗屍所、查無宗

解院訊究、

大	陰、雲、東北風
十	氣溫 昨日 去年
北	最高 六九.三 七五.六
日	最低 五七.〇 五八.八

南市戒備撤消
市民進出自由

南市於上月廿一日起實施戒備撤消後、凡毗連法租界之南市、

項戒備已告解除、市民進
南市已毋須查驗市民證或
行證、是以南區市容、益

見榮、而各鐵門口進州市
更見踴躍、

霍波最近突
發現鼠疫、勢甚
猛烈、查鼠疫爲
疫性最烈之法定
傳染病、現視爲
國對症、均認爲
公共衛生、應加

防疫辦事處、對於疫區房

華美醫院實施化驗、係
結果該鼠未滿二十四小時
已毫無疑云、

滇緬路雖已開放 滬工業仍衰落

工商物品不能轉運推銷 畸形景氣早已風消雲散

【中央社重慶十七日電】上海工業，因受戰事影響，早已陷入衰落。雖經滇緬路開放，但工商物品不能轉運推銷，畸形景氣早已風消雲散。據悉，上海工業在戰前曾一度繁榮，但自淞滬停戰協定簽訂後，工業生產即告停頓。戰事爆發後，工廠多被炸毀，工人流離失所，工業生產陷入絕境。雖經滇緬路開放，但由於交通不便，工商物品不能順利轉運推銷，畸形景氣早已風消雲散。目前，上海工業仍處於衰落狀態，生產額遠低於戰前水平。

美金匯兌突鬆 金市盤旋轉跌

人心虛疲多頭頭空已動搖 投機商多觀望中交易不旺

【中央社重慶十七日電】美金匯兌突鬆，金市盤旋轉跌。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。據悉，美金匯兌突鬆，金市價格隨之波動。由於人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，金市價格處於盤旋狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

期金小計

【中央社重慶十七日電】期金小計，昨日金市價格如下：金條每兩一百一十五元，金幣每兩一百一十元，金銀每兩一百一十元。金市價格穩定，交易活躍。

外匯午刻突鬆

【中央社重慶十七日電】外匯午刻突鬆，金市價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，外匯市場處於緊張狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

工商部公佈施行 茶葉運銷管理規則

【中央社重慶十七日電】工商部公佈施行茶葉運銷管理規則。該規則旨在加強茶葉運銷管理，維護市場秩序。規則規定，茶葉運銷應遵守以下規定：一、茶葉運銷應向工商部申請許可證；二、茶葉運銷應遵守價格管制；三、茶葉運銷應遵守質量標準；四、茶葉運銷應遵守運輸規定。違反規定者，將受到嚴懲。

茶葉外銷漸趨活潑

【中央社重慶十七日電】茶葉外銷漸趨活潑，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，茶葉外銷市場處於活躍狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

紗市始漲終跌

【中央社重慶十七日電】紗市始漲終跌，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，紗市價格處於波動狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

市價

品名	單位	價格
金條	兩	115.00
金幣	兩	110.00
金銀	兩	110.00
茶葉	斤	10.00
紗	斤	5.00
油	斤	3.00
米	斤	2.00

金融界認定疏散游資 以移入復興區為穩固

【中央社重慶十七日電】金融界認定疏散游資，以移入復興區為穩固。目前，金融界正積極推動游資疏散工作，以穩定金融市場。投資者應積極響應，將資金移入復興區，以支持國家建設。

多方不乏吐售 外股趨勢平疲

【中央社重慶十七日電】多方不乏吐售，外股趨勢平疲。目前，外股市場處於平疲狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

糧米由緊轉弛

【中央社重慶十七日電】糧米由緊轉弛，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，糧米市場處於緊張狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

油市始漲終跌

【中央社重慶十七日電】油市始漲終跌，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，油市價格處於波動狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

小麥由緊轉弛

【中央社重慶十七日電】小麥由緊轉弛，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，小麥市場處於緊張狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

食油由緊轉弛

【中央社重慶十七日電】食油由緊轉弛，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，食油市場處於緊張狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

證券

品名	單位	價格
金條	兩	115.00
金幣	兩	110.00
金銀	兩	110.00
茶葉	斤	10.00
紗	斤	5.00
油	斤	3.00
米	斤	2.00

紗市始漲終跌

【中央社重慶十七日電】紗市始漲終跌，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，紗市價格處於波動狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

油市始漲終跌

【中央社重慶十七日電】油市始漲終跌，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，油市價格處於波動狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

小麥由緊轉弛

【中央社重慶十七日電】小麥由緊轉弛，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，小麥市場處於緊張狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

食油由緊轉弛

【中央社重慶十七日電】食油由緊轉弛，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，食油市場處於緊張狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

棉花由緊轉弛

【中央社重慶十七日電】棉花由緊轉弛，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，棉花市場處於緊張狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

羊毛由緊轉弛

【中央社重慶十七日電】羊毛由緊轉弛，市場價格隨之波動。人心虛疲，多頭頭空已動搖，投機商多觀望中，交易不旺。目前，羊毛市場處於緊張狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

外股

品名	單位	價格
金條	兩	115.00
金幣	兩	110.00
金銀	兩	110.00
茶葉	斤	10.00
紗	斤	5.00
油	斤	3.00
米	斤	2.00

遺失聲明

【中央社重慶十七日電】遺失聲明，本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

被竊本條聲明

【中央社重慶十七日電】被竊本條聲明，本人不慎被竊私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

結婚啟事

【中央社重慶十七日電】結婚啟事，本人與某某於某年某月某日結婚，特此公告。

良藥強力糖

【中央社重慶十七日電】良藥強力糖，具有補血強身之功效。凡體弱多病者，服之立見奇效。各大藥房均有代售。

何濟公

【中央社重慶十七日電】何濟公，著名中醫，擅長治療各種疑難雜症。診所地址：重慶市某某路某某號。

戒煙膏

【中央社重慶十七日電】戒煙膏，具有戒煙之功效。凡煙癮大者，服之立見奇效。各大藥房均有代售。

張道郵 去痰精

治咳化痰，功效神速。凡患咳嗽、氣喘、痰多者，服之立見奇效。各大藥房均有代售。

戒煙膏

戒煙良藥，功效顯著。凡煙癮大者，服之立見奇效。各大藥房均有代售。

何濟公

治咳化痰，功效神速。凡患咳嗽、氣喘、痰多者，服之立見奇效。各大藥房均有代售。

良藥強力糖

補血強身，功效顯著。凡體弱多病者，服之立見奇效。各大藥房均有代售。

戒煙膏

戒煙良藥，功效顯著。凡煙癮大者，服之立見奇效。各大藥房均有代售。



各地通訊

浙省組糧管處

解決民食恐慌

杭社局局推進保甲完成自治

（中央社杭州訊）浙江省糧食管理局，為解決民食恐慌，特設糧食管處，統籌全省糧食之生產、分配及消費。該處成立後，即分赴各縣，督促各級政府，積極推行保甲制度，以完成地方自治。並由該處派員，分赴各縣，調查糧食之產量及消費情形，以資參考。此外，該處並設糧食儲備庫，以資緩急。現該處已派員分赴各縣，督促各級政府，積極推行保甲制度，以完成地方自治。

杭社局局推定

施衣施粥辦法

（杭州通訊）市社會局，為救濟貧民，特訂定施衣施粥辦法。該辦法規定，凡貧民在冬季，可向社會局申請施衣。社會局將根據申請，發給施衣券，憑券可向指定之施衣點領取衣服。此外，社會局並設粥廠，為貧民施粥。貧民可向粥廠領取施粥券，憑券領取粥食。該辦法自公布之日起施行。

僑務委員會

當地開歡迎會

（廣州通訊）僑務委員會，為歡迎僑胞回國，特在各地開歡迎會。該會表示，僑胞回國，不僅為國家貢獻力量，亦為家族光榮。僑務委員會將竭誠服務，為僑胞回國提供便利。此外，該會並設僑務諮詢處，為僑胞提供諮詢服務。現該會已派員分赴各地，開歡迎會，並設諮詢處。

杭州的女傭

（杭州通訊）杭州之女傭，生活極其困苦。她們每日工作長時，所得工資微薄，且常被東家虐待。社會局為救濟女傭，特設女傭保護所。該所為女傭提供食宿，並設法律顧問，為女傭提供法律諮詢。此外，該所並設職業訓練班，為女傭提供職業培訓。現該所已派員分赴各區，為女傭提供服務。

馬寶清

（杭州通訊）馬寶清，為救濟貧民，特設施衣施粥所。該所為貧民提供衣服及粥食，以資救濟。此外，該所並設職業訓練班，為貧民提供職業培訓。現該所已派員分赴各區，為貧民提供服務。

愈耳聾耳

（杭州通訊）愈耳聾耳，為救濟貧民，特設施衣施粥所。該所為貧民提供衣服及粥食，以資救濟。此外，該所並設職業訓練班，為貧民提供職業培訓。現該所已派員分赴各區，為貧民提供服務。

救濟肉票出險

（杭州通訊）救濟肉票出險，為救濟貧民，特設施衣施粥所。該所為貧民提供衣服及粥食，以資救濟。此外，該所並設職業訓練班，為貧民提供職業培訓。現該所已派員分赴各區，為貧民提供服務。

版季刊

（杭州通訊）版季刊，為救濟貧民，特設施衣施粥所。該所為貧民提供衣服及粥食，以資救濟。此外，該所並設職業訓練班，為貧民提供職業培訓。現該所已派員分赴各區，為貧民提供服務。

上海福大公司開幕啟事

（上海通訊）上海福大公司，為救濟貧民，特設施衣施粥所。該所為貧民提供衣服及粥食，以資救濟。此外，該所並設職業訓練班，為貧民提供職業培訓。現該所已派員分赴各區，為貧民提供服務。

太平洋樂園

地勝樂一唯市南

開幕

日拾月本於華

皇堂麗富

穎新置佈

地址：老門北 四四路福 號三

電話：三二七

六國飯店

高尚娛樂 應有盡有

業已開幕

歡迎嘉賓 汽車接送

電話：二二九六 二二九七

鴻安茶室

高尚娛樂 應有盡有

業已開幕

歡迎嘉賓 汽車接送

電話：三四二七

陸園茶室

高尚娛樂 應有盡有

業已開幕

歡迎嘉賓 汽車接送

電話：七三〇七

荳蔻美容品

贈送一毛絨線

本公司為酬答顧客之厚愛，特將荳蔻美容品贈送一毛絨線。凡購買荳蔻美容品者，即可獲贈一毛絨線。數量有限，送完即止。

徐鎮律師代表

邱長君與脫離關係並要緊事

徐鎮律師代表邱長君與脫離關係並要緊事。現已向法院提起訴訟，請求法院判決脫離關係。特此公告。

軍事委員會辦公廳通告

關於軍事委員會辦公廳之遷移，特此通告。自即日起，軍事委員會辦公廳遷移至新址辦公。特此通告。

華風

第二百二十九期



小孩，都跑來探視。雞兒性急地號叫着，發出尖銳的聲音；誰都要搶着到雞窩裏去，親手拿出那個又大又熱的雞蛋。不僅是一隻雞，接着兩隻，三隻雞都生蛋了，更大的歡喜又充滿了整個的屋宇。我們都被一種生命底產生。

却比它更寂寞，更灰暗，更冷淡。這在經歷較多的成年人看來也許並不值得，或者認為這種態度不免帶點疲憊，其實對於那時的心情，這種覺察是並不過分的。

我被一陣陣咯咯的雞叫所驚動。剛睜開睡眼的朋友

晚上我一個個人隨著黑黑回家，沿途事情亦覺得很。我想起許多事情，但只是關於雞的。我想有如果能雞自由自的生長，而不受到摧殘和殺戮，這該是多麼的幸福。然而當我經過一家電炬

教育與體育

東華首戰臘克斯

定廿三日揭幕首週共四場交鋒

西聯會主辦之足球史高塔盃是球賽、報名參加者計東華、傑游、法南、俄華、友榮、葡萄牙、西捕、划紹合、

本國各隊實力、自以東華、聖芳濟及葡萄牙為最強、傑游會目下得勝最速、江、張林銀等助陣、實力不

球決賽

3、籃球錦賽

4、檯球競技場全景

5、一萬米決賽

6、男子組高欄決賽

(由上至下)

雜

生活在這樣的都市裏，泥土的氣息自然生長所活動，即使是泥巴上生長的植物，被收穫或動物，也都是從別處轉運而動。這都一番波瀾了。我們見到的青菜是成畦或是成綑的，結了菜莖或是萎了菜葉的，結了菜莖或是萎了菜葉的雞鴨鵝都在街市上所見的鴉鵲歸巢在小小的籠內，成了肉店和食店；甚至我們所見的綠色也無非是從樹盆發芽，自然脫去綠渺小的角落。

前兩日曉得偶然走出這個狹小的境界到一個朋友家裏去。人山人海中通過，然後折入一條小巷中通過。小巷的盡頭則一派灰瓦，簷下懸着高低不一的小花草，簷外插着高大的面木。孩子們悠閒地遊玩着，年老的婦女們悠閒地聚談家常，年青的則在砧石上擡洗衣服，敲破了古井的沉悶。一眼望去，彷彿是故園風景了。我幾疑置身在一回世界。

「當心雞蛋！」走在前面的人回頭向我點頭來警告我的話太多，滿地的都是蛋殼，走路時總要帶些危險，真是一件討厭的事。似曾有些抱歉的口氣的話。

我爲他這句話使夢境中拉回來了一直到我坐在他房內的時候。我正想着這句話。對於那樣的愛好，我是永遠對於塵埃與現物的憎惡的，我找不出甚麼可以憎惡的理由。因此當我坐在他的窗前的時候，便使我去找尋新的影蹤。從朋友的窗前，我可以直望到數丈外的簷列，很單調地在地方。簷列的左角轉斜的地方，有一簇淡紅色的仙花，雖然老大的葉子還分佈在下部，就和無花的葉兒顯得不太調和我目光停留這些奇怪狀的鳳仙花上面，忽然露出兩隻黃白的頭來。一會兒牠們都出來了。全身是深淺不同的黃色，夾着淺綠的黑色斑紋。看牠們活潑的動作，壯健的軀體，一定令機出

張申賦

世。

我記得那朋友輪在床床上上睡的時候，望着這兩隻黃色的雞，想起一段往事。

「春天，我們忽然想起了雞，一開始興趣不大，買了幾對比雞蛋大，不許多的淺黃色小雞，讓我們早上或傍晚，吃雞，雞們每天上庭院裏啄食。

學校裏回來的時候，望着一天長起來的雞兒，看了許多要歡喜的，於是我想着每過幾個星期，牠們便會生蛋。幾個人在一起的時候，便談論着將來怎樣處置這些雞。真的和故事裏所傳說的那樣，小小的雞在雞的上面還託了小小的幻想，雖然還沒有想到買房屋和田地，可是現在在一個希望的歡喜裏却是真的。

兩三個星期輕輕的過去了，已到了暮春時候了。雞們長成似乎更迅速起來。可見牠們却過了一個不小的小打擊；撲食雞雛的黃鼠狼在夜半把一隻活雞的小雞抓去了。

我們們都極低的去把雞籠

的從雞兒生蛋的那一起，我們給牠們的糧食也改善了，我們們不喜歡牠們泥垢的蛋，我們便改給牠們雞的食料，我們都認定那一隻雞自己的，然後再比較雞的生的蛋多而且大。這樣過了一兩個月，我們們給牠們保持着對雞的愛護。

不知從那裏來的傳染病，一隻雞忽然生蛋。牠不吃，不大動，當牠的蛋，不會生。雞醫官的解說，說牠菜油可以醫治的。我們就給牠灌菜油，蛋漸漸上說着牠可以助雞的消化。我們就把煮蛋弄碎了在菜裏來給牠吃。我們們給牠健康的，比甚麼藥都得好。

可是果却都失敗了，雞的病漸漸不減輕却更沉重起來。一羣雞一聲聲叫着的時候，我氣憤慢地跑去尋治雞病，我竟慢慢地死去。

治雞病的，否則無論如何也要請把牠醫好的。看牠可憐的雞子，更使我們想到牠的功績，想到牠們有用的生命，竟說不出的同情——



鷄叫，了羞以後發覺的叫聲。我含糊的答應着，心却並不放在上面，而跑到很遠的地方去了。我忽告訴他剛纔的回憶，但第二個意念却——

夫正用他銳利的尖刀殘殺難難的生命，發出不可思議的慘叫。因此我想起即使最自然的生命，到這裏來——也成了殘酷的對象。

伊索·摩亨 全平繪

三貓和鳥

有一隻貓聽到有幾隻鳥在害病，便扮作醫生去看那些病鳥兒們，並說明顯要緊，臨臨治病。鳥兒們回答道：「只要我們走開，讓我們照樣安居在這里，我們將永遠很好的。」

蘇省教育機關人員 連環保證辦法

教育廳訂定公佈令各縣遵辦

(蘇州通訊) 江蘇省教育當局切實推行和運、防範教育人員思想叛變起見，特訂定江蘇省各教育機關人員連環保證暫行辦法，分三條，茲將各教育機關實行和運並防範各教育機關人員思想叛變起見，特訂定本辦法及各校教職服務人員、須一律遵照本辦法學本辦法及各校教職服務人員、須一律遵照本辦法據以連環保證之、否則不得任用，其連環保證方式係由教育廳另訂之、第三條、省立各教育機關人員、均須填具連環保證書一份、呈送教育廳存案備查、第四條、各縣縣立各教育機關及私立各中各學校補習學校私塾等服務人員、均須填具連環保證書二份、呈送教育廳或縣政府存案後、抽存一份、以一份呈送教育廳備查、第五條、各教育機關人員具連環保證書時、以三人至五人為一聯保為原則、第六條、凡各縣軍校小學教師共同聯保、第七條、各縣補習學校教師不滿三人者得與附近之補習學校教師共同聯保、第八條、各縣私塾塾師應設法與近塾師共同聯保、以滿足三人為原則、第九條各縣教育人員具連環保證書外、省立各縣各級教育委員會視察處、對於各教育機關人員思想文字方面、仍須嚴密考察、第十條、省縣教育機關主管人員辦理連環保證事項、為重要考成之一、第十一條、本辦法由江蘇省政府核准施行、並呈報教育部備案、

落任評判、凡應考者請於
金獎品、預下屆時定有一
等獎、

廣東組設
法規委會

(中央社廣州電)有立廣
東大舉、自開辦學校以來、
將近二閱月、校內規模除
奉教育部規定業已實行外、
尚有許多法規定欲待核定施
行、因此該校特組成一法規委
員會、各學院院長、暨各主

光實金籃球賽甲A組
滬青榮膺冠軍

本週最後二場秩序公布

第一屆「光實金」籃球
賽、自開辦以來、已臨決戰
階段、各組冠軍爭致已定、
甲A組淞青以四勝之雄魁
占、壓倒羣衆榮膺總冠軍之
號、淞星則屈居亞軍、甲B
組光實與聯隊均保首名、不
敗、聯賽中兩隊尚未相遇、
定於本週六晚八時在體育館
交鋒。

巴斯等、上屆冠軍籃都隊
因屬棄權、本屆未能參加。
葡荷牙、本屆仍加入角逐、
該賽定於本月廿三日揭曉、
首週共計十四日對賽、
東華過關巴斯、友聲對英
俄、葡荷對葡、法商對
葡、葡對葡、預料東華、
淞青、法商可操勝券、
提勇、葉芳等四隊輸空
手委任委員、將教授、管
教設備調查、逐一諮定、並
報教育部長核案、以作校內
久法規、

三捷、軍容茂盛、摩勢煥赫、亦非尋常之輩、茲將冠軍一席、必有劇手、茲擇來冠軍本屆當選程序及上屆全部成績如下、

本屆首週秩序


東華會、墨克新
法商會、俄軍隊
友聲隊、四排隊
划船會、葡萄牙

甲組？
乙組？
乙總冠軍、精武隊
光字組、怡友
實字組、中樞
中字組、綠隊
學字組、飛隊

兵乓球訊

青雲克華義甲
晚霞今戰久豐

孔聖孔
孔聖經、孔丘美、
前晚一時青雲
與華會相遇交鋒於
精武會球室、各
上觀者不下三百
餘人、情兒熱烈、而風清亦
出人意、之、較之宗教微
出餘人、情兒熱烈、而風清亦
出人意、之、較之宗教微



要的，便是朋友了。朋友是沒有父母的溫柔，沒有妻女的溫柔，更沒有妻女的種種的可愛，只是終天常年的在社會的生活裡折磨着鬥門。

我是要知心知意的朋友，互相的切磨，互相的扶助，互相的鼓勵，這彷彿像肉體和靈魂，文章的內容和外形的不能常相分離的一體，這才是我特別敏感的，也是我常常迴盪在腦海中的真事。

倘使要一酒肉朋友，倘使要一安樂相親，患難相親，朋友，那我就可以誇口的說一句：真姊，爭榮，顯耀，做官的。但是，那是把猶如姊妹，是講不上的，我想一兩個字，是充塞在朋友中間，是我大姐，我朋友不想他的一真義和真情的，是我常咒詛的，我決計的堅持着不接受的。因此，我是常常發了這一顆熱的心，的，湧着的心，對待着我的朋友。我是常把我純潔的心裏，真誠的情感，對待着我的朋友中間沒有絲毫的虛假和掩飾。我相信朋友的心是能夠察得一無欺詐的情感，來保持着友誼，維護着真情的。我同常常想，象着這一個字，這一種意思而造成的朋友，是一定的有什麼隔膜，一定是達到無所不可說，無語不可講，融洽的至高無上，一定是達到到雙方都能瞭解明白的理想境地。

現在，我已發了了一顆感情給朋友發了。在軍中，沒有彼此，沒有高下，是大家用目的，在援助，鼓勵和掩飾的。的確，是發了一顆心講的話，沒有一毫不能說的話，統統是全部發了出來。我的真的「心裏」的大意，一確實是理想的，真人的，我愛我的「真」的人，一確實是理想的，真人的，

了。

夏天平安地過去，秋天

的雞又換上一身美麗的新衣，像幾時活潑的可愛的小孩。

這是我所欣賞的心靈的變

為，乃一師尊特收徒弟的期

候。一個老太婆已經養出蛋

像一個老太婆已經養出蛋

了。

法國梧桐的葉子，不斷地飄落，象徵着秋已來到人間。

環境使我感受到很徇俏的，於是

我變得很快活地散步，每晚，我不再覺

逐綠色，只以散步來消耗這晚美的黃

昏，和靜謐的夜晚。

是多麼熟悉的鄉音啊！三年了，

我離開這塊每一粒親密聯繫著已經

三年了！然而這却並不好聽呢？

“先生，幫幫忙，我已三天不吃

了！”

也是那樣在故鄉最普通的老人

的裝束，從頭戴到鞋子，這一切使我

似乎是回到了家鄉了。然而，悲涼的聲

調在耳旁迴響的時候，我怎樣也不能

舒暢地回憶了。

“我連寶報的本錢都賠了！”

羞澀而痛苦地，他低下了這些。

開始生病了。病象完全相同

，我們沒有有效的辦法可以

，叫這可憐的雞兒脫離魔境，

用着，結果還是和第一隻雞

遭了同樣的命運。

第二隻雞竟也逃不出這

惡運的魔手！

太熟悉的鄉音，這

傷感的風裏，而

衫還有點寒氣，着

單衣披着。

三年，還是

呀！他竟離開家鄉

他是我的一故人

家鄉的一些？

常常，或者是一個

當當，得，他的家

似的！

他已不再說什麼

是一元的法幣。

在某一種享受

我疲倦地坐着，讓

出神地望着。

窗子外面不斷

的響着，在奔

何頓

習見的裝束！我愛着天時，只有一件破爛的襪子。

相當長久的時間一樣地長久了！——呢！我想起在這。他或者是一個蠢驢，總之，我在我的故居左近了。沈默的代價物實一的場所，物實一的場所，物實一的場所，而裏面則依然有苦力，車夫，塔還是發出微小的紅光，且重二個得

然而，這些奇突的字眼，在這裏已成為極平凡極經見的常事了。最吸引我的還是在小兒們一頭一滅的紅色小燈籠。——這是一件銅質的塔身，用電力開關的玩意，也是用來代替燭太亮的燈光。

我眼前似乎現出海上的影子來了。自小就生長在海濱，海為不可磨滅的印象了。

當聚着小艇在薄海上遊盪的時候，總是在第五號燈左右折回的時候，因此燈塔的記憶也隨燈塔而滅。並且在無光的夜晚，明明暗暗的塔固然是夜航者的標的，同時這也是小孩子的良友。黑夜中，島嶼的海面上，有着三五點光光的遊盪，真是一個美的畫面啊！離開這裏已經多年，不知在風雨之夜，它是否還在不熄地明滅！在眼前的交響不失的時候，線盡



華人校補實
期約結束
通知未領各校
遞備手續往領
公共租界第三區工務局學校
九四〇年三月二十二日校補
助費、自現於於上二十八
日開始發給、期止目前止、
應得補助費五、七八校、尚有
七八校因手續未交致尚未
發、茲悉華人教育處對此項
尚未發給技術員等手續、別
款、限本報內代售其手、清
楚辦理、即於期內領取、以
便發還云

德網球選手
由日返國
(海峽時報東京六日電)
德國網球選手享克及吉斯
二人、自日本與日選手作第
次比賽後、業由神戶乘輪
回歐、經西伯利亞而至柏林
前、該二選手將在北亞和日
津與當地網球健將一較身手

京中小學歌唱比賽
起賽式並京小學校歌唱比賽、
已備備賽者、聞參加者已
立各小學校冊冊參加、於
六日下午二時起、假天中
小學大堂堂舉行預賽、一
日復賽、屆時將有歌唱等
小學校專門學校張
港並無稅
有香港教
本埠稅務專門學校、自
開辦署長內務張氏三、
署、即招長內勤張氏三、
海軍班新生一班、早八
學上、國中教員大、
最近外間傳說該已遷往
香港、記者為明確起見、
、特訪該署、得接見、
、據張氏答云、本校原為海關
設該專門人才而設、我國海
關之中國職員、大都係由
本校畢業、方人接洽、即
與海關方面接洽、現海關
之需要、決定招收一班、如
外勤人員已足敷用、本年度
即暫行停辦歌唱比賽、即其
一、故本校現有之生出路

[illegible]

員虎將陣、對劉劍有、分兩隊參加實力者數、敵兩隊第四五名、分數敵兩隊戰況加入戰團、志在奪勝、戰以來、已兩度停戰、昨戰將張美俊、不受獎、青義主新將薛緒初之手、用命、於旋風險中、被敵各三平手、德增、以躍虎猛抽、擊退華義甲、以牛攻、勝者名之前手于凌香、三隊始以四對三力收戰義、造成三戰三勝之偉績、今晚八時晚甲出戰久、還在原處舉行

滋康輕取上海
今有四場角逐

銀錢孟

賽、前晚七時滋康對抗上海於中族球室、兩隊實力無分軒輊、滋康雖有名手傳其芳助陣、全隊人形似未及上海平均、故一場惡鬥、在所難免、不料角逐之下、上海殊不景氣、屢失可勝之機、滋康則鋒芒畢露、結果、滋康竟以三對四輕取上海、大出意外、另

銀錢孟兵馬

圖

100-443886-100

唯一高尚娛樂之富

792

馬園路七九二號
電話二〇〇六

華樂飯店

開幕在即
敬請注意

定十二日復賽

(中央社京訊)爲慶祝國父孫中山先生誕辰紀念、

有早已離職人員某某等盜用本校名義、請假在海欄樓開辦、鄙人特致函香港教育局



▼香港教育局之來函▲



四區浙江
明豐興隊
一一一
中廣四北
國東美
海洲
七七七
時時時
中銀浙四
國聯興明

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, particularly along the edges. The left edge of the page is bound into the book's spine, and the binding material is visible. The overall tone is a warm, off-white or light beige.